

## ENGLISH / SPANISH



**English:** The Enchanted Box of Kindness

**Spanish:** La Caja Encantada de la Bondad

<https://nannyreillybooks.com>

## The Enchanted Box of Kindness

In the quaint village of Greenwood, hidden among towering oaks and whispering pines,

there was a legend of an ancient, magical box known as the Enchanted Box of Kindness.

It was said that this box had the power to grant wishes, but with one unique condition: it only worked for those who showed true kindness.

The box was kept by a wise old woman named Granny Elara, the village's most beloved and kind-hearted soul.

Granny Elara had inherited the box from her ancestors and knew its powers well.

She often told the children of the village that kindness was the key to unlocking true magic.

## La Caja Encantada de la Bondad

En el pintoresco pueblo de Greenwood, escondido entre imponentes robles y pinos susurrantes,

existía la leyenda de una antigua caja mágica conocida como la Caja Encantada de la Bondad.

Se decía que esta caja tenía el poder de conceder deseos, pero con una única condición: sólo funcionaba para aquellos que mostraban verdadera bondad.

La caja estaba guardada por una anciana sabia llamada Granny Elara, el alma más querida y de buen corazón del pueblo.

La abuela Elara había heredado la caja de sus antepasados y conocía bien sus poderes.

A menudo les decía a los niños del pueblo que la bondad era la clave para desbloquear la verdadera magia.

One day, a young boy named Lucas found himself at Granny Elara's doorstep.

Lucas was known to be a bit selfish and often ignored the needs of others.

He had heard about the box and wanted to use it to wish for endless toys and treats.

Granny Elara, with a knowing smile, agreed to let Lucas use the box.

However, she explained the condition: the box would only open for someone who had performed three genuine acts of kindness.

Lucas, determined to get his wishes, set out to perform kind acts around the village.

He started by helping Mrs. Davenport carry her groceries, but only because he wanted to use the box.

Next, he helped Mr. Jenkins fix a fence, again keeping his eyes on the prize.

Un día, un joven llamado Lucas se encontró en la puerta de la abuela Elara.

Se sabía que Lucas era un poco egoísta y, a menudo, ignoraba las necesidades de los demás.

Había oído hablar de la caja y quería usarla para desear un sinfín de juguetes y golosinas.

La abuela Elara, con una sonrisa de complicidad, accedió a dejar que Lucas usara la caja.

Sin embargo, explicó la condición: la caja sólo se abriría para alguien que hubiera realizado tres actos de bondad genuinos.

Lucas, decidido a cumplir sus deseos, se propuso realizar actos de bondad por el pueblo.

Empezó ayudando a la señora Davenport a llevar la compra, pero sólo porque quería usar la caja.

Luego, ayudó al Sr. Jenkins a arreglar una cerca, sin perder de vista el premio.

However, when Lucas tried to open the box after these deeds, it remained firmly shut.

Frustrated, he went back to Granny Elara, who gently explained that the box could sense the intention behind his actions.

Only kindness that was sincere and selfless would be recognized.

Feeling disappointed but enlightened, Lucas decided to try again, this time focusing on being genuinely kind without expecting anything in return.

He spent the day helping around the village, not once thinking of the box.

He played with the younger children, keeping them entertained while their parents worked.

He listened to old Mr. Whitmore's stories, keeping him company for hours. And finally, he helped a stray cat find shelter and food.

Sin embargo, cuando Lucas intentó abrir la caja después de estos hechos, ésta permaneció firmemente cerrada.

Frustrado, volvió con la abuela Elara, quien amablemente le explicó que la caja podía sentir la intención detrás de sus acciones.

Sólo se reconocería la bondad sincera y desinteresada.

Sintiéndose decepcionado pero iluminado, Lucas decidió intentarlo de nuevo, esta vez enfocándose en ser genuinamente amable sin esperar nada a cambio.

Pasó el día ayudando en el pueblo, sin pensar ni una sola vez en la caja.

Jugaba con los niños más pequeños, manteniéndolos entretenidos mientras sus padres trabajaban.

Escuchaba las historias del viejo señor Whitmore, haciéndole compañía durante horas. Y finalmente, ayudó a un gato callejero a encontrar refugio y comida.

That night, Lucas returned to Granny Elara, not to ask about the box, but to share his day's experiences.

As he spoke, Granny Elara guided him to try opening the box one more time.

To Lucas's amazement, the lid of the Enchanted Box of Kindness creaked open, revealing a glowing light.

But Lucas no longer desired toys or treats.

Instead, he wished for the happiness and well being of all the people and animals he had helped that day.

The box shimmered and, in a whispering breeze, the wish was granted.

The village of Greenwood flourished like never before, filled with joy and kindness.

Lucas learned that the true magic of the box wasn't in granting wishes but in transforming the heart of the one who wielded it.

Esa noche, Lucas regresó con la abuela Elara, no para preguntarle sobre la caja, sino para compartirla las experiencias del día.

Mientras hablaba, la abuela Elara lo guió para que intentara abrir la caja una vez más.

Para asombro de Lucas, la tapa de la Caja Encantada de la Bondad se abrió con un chirrido, revelando una luz brillante.

Pero Lucas ya no deseaba juguetes ni golosinas.

En cambio, deseó la felicidad y el bienestar de todas las personas y animales a los que había ayudado ese día.

La caja brilló y, en un susurro de brisa, el deseo fue concedido.

El pueblo de Greenwood floreció como nunca antes, lleno de alegría y bondad.

Lucas aprendió que la verdadera magia de la caja no estaba en conceder deseos sino en transformar el corazón de quien la empuñaba.

From that day on, he was known as the kindest boy in Greenwood, and he often told the story of the Enchanted Box of Kindness,

reminding everyone that true kindness is the most powerful magic of all.

A partir de ese día, fue conocido como el chico más amable de Greenwood y a menudo contaba la historia de la Caja Encantada de la Bondad,

recordando a todos que la verdadera bondad es la magia más poderosa de todas.